

Flore Bonnell

Catherine Tsouctidi

## **DEL F A1 junior**

### **10 EXAMENS BLANCS**

*Le petit guide de l'élève.*

- ° Pour comprendre les documents.
- ° Pour apprendre le vocabulaire et les conjugaisons.
- ° Pour réviser.
- ° Pour préparer les dictées.
- ° Pour s'entraîner à la production orale.
- ° Pour s'entraîner à la production écrite.

## Unité 1

### Exercice 1, page 4

L'aéroport = αεροδρόμιο
La sœur = αδελφή
Arriver = φτάνω
Aller chercher quelqu'un = υποδέχομαι κάποιον
À quelle heure est-ce que ... ? = Τι ώρα... ;
<b>Venir de + lieu = Έρχομαι από...</b> Je <b>viens</b> -Tu <b>viens</b> -Il/Elle <b>vient</b> -Nous <b>venons</b> -Vous <b>venez</b> -Ils/Elles <b>viennent</b>
<b>Voyager = ταξιδεύω</b> Je <b>voyage</b> -Tu <b>voyages</b> -Il/Elle <b>voyage</b> -Nous <b>voyageons</b> -Vous <b>voyagez</b> - Ils/Elles <b>voyagent</b>
<b>Sortir = βγαίνω</b> Je <b>sors</b> - Tu <b>sors</b> -Il/Elle <b>sort</b> -Nous <b>sortons</b> -Vous <b>sortez</b> -Ils /Elles <b>sortent</b>
<b>Aller = πάω</b> Je <b>vais</b> -tu <b>vas</b> -Il/Elle <b>va</b> -Nous <b>allons</b> -Vous <b>allez</b> -Ils/Elles <b>vont</b>
<b>Attention !</b> Futur proche → aller (au présent) + <i>infinitif</i> <i>Est-ce que l'avion <u>va avoir</u> du retard ?</i>

### Exercice 2, page 5

Le cadeau = το δώρο
Donner rendez-vous à quelqu'un = δίνω ραντεβού σε κάποιον
Proposer <b>de</b> + infinitif = προτείνω να...
À qui... ? = σε ποιον... ;
Pour qui... ? = για ποιον... ;
Compléter = συμπληρώνω
<b>Acheter = Αγοράζω</b> <i>J'<b>achète</b>-Tu <b>achètes</b>-Il/Elle <b>achète</b>-Nous <b>achetons</b>-Vous <b>achetez</b>-Ils/Elles <b>achètent</b></i>

### Exercice 3, page

**Vocabulaire thématique** → **Faire le portrait physique** = περιγράψω κάποιον

Grand-grande = ψήλός-η-ο # Petit-petite = κοντός-η-ο  
Gros-grosse = χοντρός-η-ο # Mince = αδύνατος-η-ο  
Blond-blonde = ξανθός-η-ο # Brun-brune = μελαχρινός-η-ο  
Roux-rouse = κοκκινομάλλης-α  
Vieux /vieil-vieille = ηλικιωμένος-η-ο # Jeune = νέος-α-ο  
Porter des lunettes = φορώ γυαλιά  
Avoir les yeux bleus/ verts/ marron = Έχω μπλε/ πράσινα /καφέ ματιά  
Avoir les cheveux courts /longs / frisés / raides = Έχω κοντά/μακριά/κατσαρά/ίσια μαλλιά

### Exercice 4, page 6

Demander quelque chose = ζητάω κάτι

Depuis combien de temps... ? = Εδώ και πόσο καιρό... ;

Depuis = εδώ και...

Se trouver = βρίσκομαι

**En** première classe / **En** seconde classe = σε πρώτη / δεύτερη θέση

**attendre** = περιμένω

*J'attends-Tu attends-Il/Elle attend-Nous attendons-Vous attendez-Ils /Elles attendent*

### Exercice 1, page 7

L'anniversaire = τα γενέθλια

La date d'anniversaire = η ημερομηνία γενεθλίων

Demain = αύριο

Après-demain = μεθαύριο

Faire une surprise à quelqu'un = Κάνω έκπληξη σε κάποιον

Pendant la pause déjeuner = κατά την διάρκεια του μεσημεριανού διαλείμματος
Le gâteau <b>au</b> chocolat = γλυκό σοκολάτα
La bougie = το κερί
Faire un gâteau = κάνω ένα γλυκό
Après = μετά
Trouver = βρίσκω
Dernier-dernière = τελευταίος-α-ο
Le chanteur - la chanteuse = ο τραγουδιστής/ η τραγουδίστρια
Qu'est-ce que tu <b>en</b> penses ? = Τι λες για αυτό ;
À bientôt. = Θα τα πούμε σε λίγο.
Envoyer une lettre/ un mail/un texto à quelqu'un = στέλνω γράμμα /μείλ σε κάποιον
<b>Se souvenir de...</b> = θυμάμαι Je <b>me</b> souviens-Tu <b>te</b> souviens-Il/Elle <b>se</b> souvient-Nous <b>nous</b> souvenons-Vous <b>vous</b> souvenez Ils/Elles <b>se</b> souviennent
<b>Devoir + infinitif</b> = οφείλω να... (πρέπει να...) Je <b>dois</b> -Tu <b>dois</b> -Il/Elle <b>doit</b> - Nous <b>devons</b> -Vous <b>devez</b> -Ils/Elles <b>doivent</b>
<b>Envoyer</b> = στέλνω J' <b>en</b> voie-Tu <b>en</b> voies- Il/Elle <b>en</b> voie- Nous <b>envoyons</b> - Vous <b>envoyez</b> -Ils/Elles <b>envoient</b>
<b>Attention !</b> Nous sommes <b>le</b> 15 novembre.

**Vocabulaire thématique** → L'anniversaire = τα γενέθλια

Le gâteau = το γλυκό  
 Un cadeau = ένα δώρο      Offrir un cadeau = Προσφέρω ένα δώρο  
 La bougie = το κερί      Souffler les bougies = Σβύνω τα κεριά  
 J'ai 13 ans. = Είμαι 13 χρόνων.  
 Inviter des amis = Προσκαλώ φίλους

### Quelques mots sur...

**La cantine scolaire** = Το σχολικό εστιατόριο(η καντίνα)  
 En France, beaucoup d'élèves mangent à la cantine entre 12h00 et 14H00. C'est la pause-déjeuner. Après, ils recommencent les cours.

**Louanne**

C'est une chanteuse très populaire en France. Elle est aussi actrice. Elle a joué dans « la famille Béliet ».

### Exercice 2, page 8

Voilà! = Ορίστε !
L'appartement (m) = το διαμέρισμα
La semaine dernière = την περασμένη εβδομάδα
Nouveau/nouvel-nouvelle = καινούριος-α-ο
Ancien-ancienne = παλιός-ά-ο
Beau/bel-belle = όμορφος-η-ο
Content (e) = ευχαριστημένος-η-ο
La chambre = το δωμάτιο
Parce que...= διότι...
Pour moi tout(e) seul(e) ! = Για μένα μόνο!
Adorer = αγαπώ, λατρεύω
À quel étage...? = Σε ποιόν όροφο... ;
Au troisième étage = στο τρίτον όροφο... ;
Tu es libre samedi soir ? = Είσαι ελεύθερος(η)το Σάββατο το βραδύ ;
Regarder un DVD = Κοιτώ ένα DVD
Au calme ! = Με ηρεμία !
C'est top ! = Είναι τέλειο !
Trop cool ! = Τέλειο !
<b>Faire</b> Je fais-Tu fais-Il/Elle fait-Nous faisons-Vous <u>faites</u> -Ils/Elles font
<b>Attention !</b> plus + <i>adjectif</i> + que = πιο ... από moins + <i>adjectif</i> + que = λιγότερο ... από

Vocabulaire thématique → Indiquer le chemin = Δείχνω, εξηγώ το δρόμο.

Pour aller à... = Για να πας σε...

C'est facile à trouver ! = Είναι εύκολο να το βρεις !

Va **tout droit** ! = Πήγαινε όλο ευθεία !

Tourne à droite! = Στρίψε δεξιά!

Tourne **à gauche** ! = Στρίψε αριστερά!

Prends la première rue... = Πάρε τον πρώτο δρόμο...

Traverse le parc ! = Διέσχισε το πάρκο !

Continue tout droit ! = Συνέχισε όλο ευθεία !

Descends la rue...= Κατέβα την οδό...

**Au bout de** la rue... = Στο τέρμα του δρόμου...

Tu prends la ligne ... = Παίρνεις την γραμμή...

**Jusqu'à**... = Μέχρι...

En direction (de)... = Με κατεύθυνση...

Tu descends à l'arrêt « ... » = Κατεβαίνεις στη στάση « ... »

**Dans** la rue = Στο δρόμο

**Sur** l'avenue = Στη λεωφόρο

**Sur** le trottoir = Στο πεζοδρόμιο

**Sur** la place = Στην πλατεία

**Dans** le parc = Στο πάρκο

**Au** feu rouge = Στο φανάρι

**Au** carrefour = Στο σταυροδρόμι

**À** l'arrêt de bus = Στην στάση του λεωφορείου

**À** la station de métro = Στο σταθμό του μετρό

Ma maison est **en face de**... = Το σπίτι μου είναι απέναντι ...

### Exercice 3, page 9

La classe = η τάξη

Le professeur = ο καθηγητής-η καθηγήτρια

La rentrée des classes = η πρώτη ημέρα στο σχολείο

Au mois de septembre = το Σεπτέμβριο
La règle = ο χάρακας
Le règlement = ο κανονισμός
Simple = απλός-η-ο
Respecter = σέβομαι
Le/la camarade = ο συμμαθητής/ η συμμαθήτρια
Être poli(e) = είμαι ευγενικός-η-ο
Lever la main = σηκώνω το χέρι
Écouter le professeur = ακούω τον καθηγητή
Participer en classe = συμμετέχω στην τάξη
Dire des gros mots = λέω άσκημα λόγια
Mâcher un chewing-gum = μασώ τσίχλα
Travailler = δουλεύω
Ranger les affaires = τακτοποιώ τα πράγματα
Se balancer sur une chaise = κουνιέμαι στην καρέκλα
Se bagarrer avec quelqu'un = τσακώνομαι, αρπάζομαι με κάποιον
<b>Ranger = τακτοποιώ</b> Je range-Tu ranges-Il/Elle range-Nous range <u>o</u> ns-Vous rangez-Ils/Elles rangent
<b>Attention !</b>
<b>Il faut + infinitif = Πρέπει να...</b> <b>Il <u>ne</u> faut <u>pas</u> + infinitif = Δεν πρέπει να...</b>

#### Exercice 4, page 11

En France = στην Γαλλία
La famille d'accueil = η οικογένεια υποδοχής
Jouer d'un instrument = παίζω ένα όργανο
L'école de musique = το μουσικό σχολείο
L'instrument (m) = το όργανο μουσικής

La batterie = τα ντραμς
Emprunter <i>quelque chose</i> = δανείζομαι κάτι
Prêter <i>quelque chose</i> = δανείζω κάτι
Avoir un secret = έχω ένα μυστικό
<b>Ne ... plus</b> = δεν ... πια
Le tarif / le prix = η τιμή
L'inscription (f) = η εγγραφή
<b>Par</b> trimestre = ανά τρίμηνο
<b>À</b> partir de quel âge... ? = Από ποια ηλικία... ;
Ouvert (e) = ανοικτός-η-ο
<b>S'inscrire à...</b> = γράφομαι σε... Je <b>m'</b> inscris-Tu <b>t'</b> inscris-Il/Elle <b>s'</b> inscrit-Nous <b>nous</b> inscrivons-Vous <b>vous</b> inscrivez- Ils/Elles <b>s'</b> inscrivent
<b>Choisir</b> = διαλέγω Je <b>choisis</b> -Tu <b>choisis</b> -Il/Elle <b>choisit</b> -Nous <b>choisissons</b> -Vous <b>choisissez</b> -Ils/Elles <b>choisissent</b>
<b>Apprendre à + infinitif</b> = μαθαίνω να... J' <b>apprends</b> -Tu <b>apprends</b> -Il/Elle <b>apprend</b> -Nous <b>apprenons</b> -Vous <b>apprenez</b> -Ils/Elles <b>apprennent</b>
<b>Ouvrir</b> = ανοίγω J' <b>ouvre</b> -tu <b>ouvres</b> -Il/Elle <b>ouvre</b> -Nous <b>ouvrons</b> -Vous <b>ouvrez</b> -Ils/Elles <b>ouvrent</b>
<b>Attention !</b>
<b>Aider à + infinitif</b> = βοηθώ να... <b>Aider quelqu'un</b> = βοηθώ κάποιον
<b>Attention !</b>
<b>Du</b> lundi <b>au</b> samedi = Από Δευτέρα έως Σάββατο <b>De</b> 16h <b>à</b> 20h00 = Από τις 4 έως τις 8 ώρα

Entretien dirigé, page 12

Je m'appelle...

Mon nom s'écrit P-A-P-A-D-O-P-O-U-L-O-U

J'ai ...ans



*La profession = Το επάγγελμα*

*Ma mère est **pharmacienne**.*

*J'habite à Athènes.*

*J'aime **beaucoup** le sport. J'adore le volley. Je joue **au** foot. Je fais **du** tennis.*

*Mon athlète préféré(e) s'appelle...*

*C'est un(e) grand(e) athlète !*

### **Vocabulaire thématique Les sports = Τα αθλήματα**

Les sports individuels = τα ατομικά αθλήματα

Les sports d'équipe = τα ομαδικά αθλήματα

Faire **de la** gymnastique = κάνω γυμναστική

Faire **de la** natation = κάνω κολύμπι

Faire **de la** planche à voile = κάνω σέρφινγκ

Faire **du** ski = κάνω σκι

Faire **du** karaté = κάνω καράτε

Faire **du** roller = κάνω ρόλερ

Faire **du** skate = κάνω σκέιτ

Jouer **au** football = παίζω ποδόσφαιρο

Jouer **au** volley = παίζω βόλεϋ

Jouer **au** ping-pong = παίζω πινγκ πονγκ

**Exprimer sa passion = Εκφράζω το ενδιαφέρον μου.**

J'adore... = λατρεύω

Je suis **fou de.../folle de...** = τρελαίνομαι για...

Je suis passionné (**e**) **de...** = με ενδιαφέρει πολύ...

### **Échange d'informations, page 12**

- Allez-vous **souvent** au cinéma ?
- Utilisez-vous **beaucoup** votre portable ?
- Est-ce que vous surfez **souvent** sur Internet ?
- Quels sont vos sites préférés ?
- Vous écoutez quel genre de musique ?

**Vocabulaire thématique → Réagir aux réponses de mon interlocuteur =**  
*Αντιδρώ στις απαντήσεις του συνομιλητή μου.*

**Ah, vraiment !**

**C'est formidable !**

**Moi, aussi ! J'adore...**

**Oh ! Vous avez de la chance !**

**C'est bien !**

**Oh là, là ! C'est vrai ?**

**Pourquoi pas !**

**Non, pas moi !**

### **Dialogue simulé, page 12**

La papeterie = το χαρτοπωλείο

Les fournitures scolaires = τα σχολικά είδη

- Bonjour, vous pouvez m'aider, s'il vous plaît ?
- J'aimerais cette boîte de crayons de couleur.
- Et ce sac, est-ce qu'il est de bonne qualité ?
- Combien ça coûte / Combien je vous dois ? / Quel est le prix de ce sac ?
- 19 euros ! Je paie en liquide.
- Je vous remercie beaucoup.
- Au revoir !
- À bientôt !

**Vocabulaire thématique → Les fournitures scolaires = Τα σχολικά είδη.**

Le sac à dos = η τσάντα

Les crayons de couleur = οι ξυλομπογιές

La trousse = η κασετίνα

La gomme = η γόμα

Le feutre = ο μαρκαδόρος

Le stylo = το στυλό

Le livre = το βιβλίο

Le cahier = το τετράδιο

Le cahier de texte = η ατζέντα

Le classeur = το ντοσιέ

Le carnet de correspondance = τετράδιο επικοινωνίας

Le cartable = η σχολική τσάντα

Le crayon à papier = το μολύβι

## Payer

*Je paie-Tu paies-Il/Elle paie-Nous payons-Vous payez-Ils/Elles paient*

### Production écrite, page 13

La date de naissance : **Le** 14 juillet 20....

Le lieu de naissance : Athènes

L'adresse : 4, rue des Lilas

Le code postal = ο ταχυδρομικός κώδικας

Le niveau = το επίπεδο

Débutant /intermédiaire/avancé = αρχάριος /προχωρημένος/πολύ προχωρημένος

Jour libre : **le** mercredi = Ελεύθερη ημέρα : η Τετάρτη

### Production écrite, page 14

Être en vacances = είμαι σε διακοπές

Parler **de** quelque chose = μιλώ για κάτι

L'activité (f) = η δραστηριότητα

Le temps = ο καιρός

Visiter les monuments = επισκέπτομαι τα μνημεία

Aller au musée = πάω στο μουσείο

Faire une promenade en bateau Mouche = κάνω μια βόλτα με ποταμόπλοιο

Manger des spécialités françaises = τρώω γαλλικές σπεσιαλιτέ

- ✓ *Quoi de neuf ? = Τι νέα ;*
- ✓ *Quelle belle ville ! = Τι όμορφη πόλη !*
- ✓ *Je visite les quartiers / les monuments.*
- ✓ *Je me promène dans les petites rues typiques.*
- ✓ *Je découvre plein de choses !*
- ✓ *Je vais faire une visite guidée au musée d'Orsay.*
- ✓ *C'est très impressionnant != Είναι πολύ εντυπωσιακό!*
- ✓ *Je fais du lèche-vitrines.*
- ✓ *C'est génial !*
- ✓ *J'adore Paris.*
- ✓ *Je goûte **aux** spécialités françaises / aux plats traditionnels.*
- ✓ *Le camembert, c'est délicieux != Το camembert είναι πολύ νόστιμο!*
- ✓ *Et toi ? Est-ce que tu passes de bonnes vacances ?*
- ✓ *À bientôt.*
- ✓ *Gros bisous.*

## Vocabulaire thématique

✓ **Les conditions météorologiques** = Οι μετεωρολογικές συνθήκες.

**Quel temps fait-il ?** = Τι καιρό κάνει ;

Il fait beau = Κάνει καλό καιρό

Il fait mauvais = Κάνει άσκημο καιρό

Il fait chaud = Κάνει ζέστη

Il fait froid = Κάνει κρύο

Il pleut = Βρέχει

Il neige = Χιονίζει

Il y a du brouillard = Έχει ομίχλη

Il y a des nuages = Υπάρχουν σύννεφα

Il y a du vent = Φυσάει

Le vent souffle = Φυσάει

Il y a de l'orage = Μπουμπουνίζει

Il fait 30 degrés = Έχει 30 βαθμούς

✓ **Les spécialités françaises** = Γαλλικές σπεσιαλιτέ

Les escargots = τα σαλιγκάρια

La quiche lorraine = η κικι λορέν

La crêpe = η κρέπα

Le bœuf bourguignon = το μοσχάρι με κόκκινο κρασί

Le cassoulet = η φασολάδα με πάπια

La tarte aux pommes = η μηλόπιτα

» **Quelques mots sur** «

**Le camembert.** C'est le fromage préféré des Français. C'est un fromage de Normandie.

**Les escargots.** En France, on mange des escargots farcis avec du beurre, de l'ail et du persil.

**La tour Eiffel.** Il mesure 300 mètres. Gustave Eiffel a construit cette tour en 1889 pour l'exposition universelle.

**L'Arc de Triomphe.** Il se situe Place de l'Étoile, au bout de l'Avenue des Champs Élysées.

**Montmartre.** C'est un quartier de Paris sur une colline. On peut monter à Montmartre en funiculaire. On peut visiter la Basilique du Sacré-Cœur. Il y a beaucoup d'artistes dans ce quartier.

## Unité 2

### Exercice 1 page 16

Ouvert (e) = ανοικτός-η-ο
Fermé (e) = κλειστός-η-ο
Le jour de fermeture = ημέρα αργίας
La visite nocturne = νυκτερινή επίσκεψη

### Exercice 2 page 16

Vocabulaire thématique → Les jours de la semaine.

Lundi = Δευτέρα Mardi = Τρίτη Mercredi = Τετάρτη Jeudi = Πέμπτη Vendredi = Παρασκευή Samedi = Σάββατο Dimanche = Κυριακή
<b>Attention !</b> → <b>Samedi</b> , je vais <b>au</b> concert de Kenji. → <b>Le mercredi soir / Tous les mercredis soirs</b> , je vais au cours de tennis. → <b>Dimanche prochain</b> , je vais aller au cinéma.

### Exercice 4 page 18

Le bureau d'information = γραφείο πληροφοριών
Il est interdit <b>de</b> + <i>infinitif</i> = απαγορεύεται να...
Fumer = καπνίζω
Le décollage = η απογείωση
L'atterrissage = η προσγείωση
Le vol = η πτήση
Aller <b>au</b> cinéma = Πηγαίνω στον κινηματογράφο
Aller <b>à la</b> boum = Πηγαίνω στο πάρτι
Emmener <i>quelqu'un</i> = Παίρνω κάποιον μαζί μου
Laisser <i>quelqu'un</i> / <i>quelque chose</i> = Αφήνω κάποιον / κάτι
<b>Pouvoir</b> + <i>infinitif</i> = μπορώ να... Je <b>peux</b> -tu <b>peux</b> -Il/Elle <b>peut</b> -Nous <b>pouvons</b> -Vous <b>pouvez</b> -Ils/Elles <b>peuvent</b>
<b>Attendre</b> = περιμένω J' <b>attends</b> -Tu <b>attends</b> -Il/Elle <b>attend</b> -Nous <b>attendons</b> -Vous <b>attendez</b> -Ils/Elles <b>attendent</b>

## Exercice 1 page 19

Animer = εμψυχώνω
L'entrée = η είσοδος
S'éclater = διασκεδάζω
On va s'éclater comme des fous ! = Θα διασκεδάσουμε σαν τρελοί!
Collecter quelque chose = Συγκεντρώνω κάτι
Collecter <b>de l'argent</b> = Συγκεντρώνω χρήματα
Réponds-moi ! = Απάντησέ μου !

### Attention !

- **pour + infinitif** = για να ...  
Je t'envoie ce petit message **pour t'inviter** = Σου στέλνω αυτό το μνηματάκι για να σε καλέσω.
- **avoir lieu + expression de lieu ou de temps** = λαμβάνει μέρος ...  
La fête **a lieu** au collège, le 15 décembre.
- **Être en train de + infinitif** Je suis **en train de** préparer la fête.

### Quelques mots sur ...

**La classe verte.** En classe verte, les écoliers font une excursion à la campagne pour observer la nature.

## Exercice 2 page 20

✓ Je suis désolé(e)! = Με συγχωρείς !
✓ Quel dommage ! = Τι κρίμα !
✓ C'est très facile ! = Είναι πολύ εύκολο !
✓ C'est magnifique ! = Είναι υπέροχο !
✓ J'espère <b>te</b> voir! = Ελπίζω να σε δω!
✓ Amuse- <b>toi</b> bien ! = Να περνάς καλά !
✓ Bisous = φιλιά
<b>Partir</b> = φεύγω Je pars-tu pars-Il/Elle part-Nous partons-Vous partez/Ils/Elles partent
<b>Espérer + infinitif</b> = ελπίζω J'espère-Tu espères-Il/Elle espère- Nous espérons-Vous espérez-Ils/Elles espèrent
<b>Se déplacer</b> = μετακινούμαι Je me déplace-Tu te déplaces-Il/Elle se déplace-Nous nous déplaçons-Vous vous déplacez-Ils/Elles se déplacent

**Attention !****Rendre visite à quelqu'un**

→ Je rends visite à Marie.

**Visiter un lieu**

→ Je visite un musée.

**Vocabulaire thématique → Les moyens de transport.****en** métro (m.) = με μετρό**en** train (m.) = με τρένο**en** bus (m.) = με λεωφορείο**en** voiture (f.) = με αυτοκίνητο**en** avion (m) = με αεροπλάνο**en** bateau (5) = με καράβι**en** moto (f.) = με μηχανή**en** scooter (m.) = με σκούτερ

à pied (m.) = με τα πόδια

à vélo (m.) = με ποδήλατο

**Quelques mots sur...****Eurodisney.** C'est un grand parc d'attractions et de loisirs. On s'éclate comme des fous !**Exercice 3 page 21**

La recette = η συνταγή

Faire la cuisine = μαγειρεύω

Il s'agit de... = πρόκειται για...

L'adulte = ο ενήλικας

Pour quatre personnes = για 4 άτομα

**Attention !****Il faut + nom** = χρειάζεται ...**Il faut + infinitif** = πρέπει να...

→ Il faut trois œufs.

→ Il faut mélanger.

**Vocabulaire thématique Les quantités**125 grammes **de**... = 125 γραμμάρια...Deux tranches **de**... = δυο φέτες...Un kilo **de**... = ένα κιλό...Une bouteille **de**... = ένα μπουκάλι...Un paquet **de**... = ένα πακέτο...Une boîte **de**... = ένα κουτί...Un litre **de**... = ένα λίτρο...Un morceau **de**... = ένα κομμάτι...Une part **de**... = μια μερίδα...

✓ **Les ustensiles de cuisine** = Τα σκεύη μαγειρικής.

La casserole = η κατσαρόλα  
La poêle = το τηγάνι  
Le saladier = η σαλατιέρα  
Le bol = το μπολ  
La fourchette = το πιρούνι  
Le couteau = το μαχαίρι  
La cuillère = το κουτάλι

✓ **Préparer un plat.**

Mettre = βάζω  
Ajouter = προσθέτω  
Mélanger = ανακατεύω  
Fouetter = κτυπάω με το σύρμα  
Verser = ρίχνω  
Laisser cuire = ψήνω  
Faire revenir = τσιγαρίζω  
Couper = κόβω  
Éplucher = ξεφλουδίζω

### **Les ingrédients**

Le sel = το αλάτι  
Le poivre = τοπέπερι  
L'huile = το λάδι  
Le riz = το ρύζι  
Les petits pois = ο αρακάς  
Le jambon = το ζαμπόν  
L'œuf / les œufs = το αυγό  
L'omelette = η ομελέτα

### **Exercice 4 page 23**

Un billet de train/d'avion... = εισητήριο τρένου / αεροπλάνου

Un ticket de bus/de métro... = εισητήριο λεωφορείο/ μετρό

Composter le billet/ le ticket = ακυρώνω το εισητήριο

L'accès = η προσβαση

**En** provenance **de**... = έρχεται από...

**À** destination **de**... = με προορισμό...



## Entretien dirigé page 24

Faire les courses = *κάνω ψώνια*

Sucré(-e)/ salé(-e) = *γλυκός-ια-ο /αλμυρός-η-ο*

Le plat préféré = *το πιάτο που προτιμώ*

Se réveiller = *ξυπνώ*

Se lever = *σηκώνομαι*

Se coucher = *πάω για ύπνο*

*Le week-end, en général, je me repose et je profite de mon temps libre pour...*

*J'adore faire du lèche-vitrines avec mes copains / Je déteste ça !*

*J'aime beaucoup la moussaka. C'est un plat grec. C'est délicieux !*

*J'aime préparer à manger. J'adore faire des gâteaux.*

*Le matin, je mange des céréales et je bois du jus d'orange.*

*Le soir, je me couche tard. Je vais au lit vers minuit parce que j'ai beaucoup de devoirs.*

*Le week-end, je fais la grasse matinée ! D'habitude, Je me lève vers 11h00.*

### Vocabulaire thématique.

Les repas = *Τα γεύματα.*

Le petit-déjeuner = *το πρωινό*

Le déjeuner = *το μεσημεριανό*

Le goûter = *το απογευματινό*

Le dîner = *το βραδινό*

Les moments de la journée = *Οι στιγμές της ημέρας.*

Le matin = *το πρωί*

Le midi = *το μεσημέρι*

L'après-midi = *το απόγευμα*  
*νύχτα*

Le soir = *το βράδυ*

La nuit = *η*

### Attention !

*Lundi matin, mardi midi, mercredi après-midi, mercredi soir...*

**Le petit-déjeuner** = *το πρωινό.*

**Je bois du** lait = γάλα / **du** thé = τσάι / **du** café/ **du** chocolat/ **du** jus d'orange = χυμό πορτοκάλι

**Je mange du** pain = ψωμί / **des** tartines = φέτες ψωμιού/**de la** brioche = τσουρέκι / **des** céréales = δημητριακά /**de la** confiture = μαρμελαδα /**du** miel = μέλι / **du** fromage = τυρί /**un** oeuf = ένα αυγό

## Échange d'informations page 24

*Faites-vous du vélo en ville ? Est-ce que vous connaissez le tour de France ?*

*Est-ce que vous travaillez dans une école ?*

*Est-ce que vous aimez cuisiner ? Quelle est votre spécialité ?*

*De quelle couleur est votre parapluie ?*

### Quelques mots sur...

**Le tour de France.** C'est une compétition de cyclisme. Les cyclistes font le tour de la France. Les Français adorent cette course et ils vont supporter les cyclistes sur les routes de France.

### Dialogue stimulé

*-J'aimerais m'inscrire ....*

*-Est-ce que je peux apprendre le Flamenco ?*

*-Avez-vous des cours de hip-hop ?*

*-Combien de fois par semaine est-ce que les cours ont lieu ?*

*- Quels jours et à quelle heure ?*

*-Combien coûte l'inscription ?*

*- Est-ce que je peux m'inscrire à deux cours ?*

*- Est-ce que vous faites **des réductions** / **des tarifs réduits** ?*

*-C'est d'accord ! Je m'inscris tout de suite.*

### Vocabulaire thématique.

✓ **Demander le prix** = Ρωτάω την τιμή

Combien coûte l'inscription ? = Πόσο κάνει η εγγραφή... ;

Elle coûte combien cette inscription?

Quel est le prix de l'inscription ? = Ποια είναι η τιμή της εγγραφής ;

✓ **Dire le prix** = λέω τη τιμή

Ça fait 30 €. = Κάνει 50 €.

Elle coûte 33,75 €. = Κοστίζει 33,75 €.

✓ **Apprécier le prix** = σχολιάζω τη τιμή

C'est bon marché ! = Είναι φθηνό !

C'est **pas** cher ! / Ce **n'est pas** cher ! = Δεν είναι ακριβό !

C'est **assez** cher ! = Είναι αρκετά ακριβό !

C'est **très** cher ! = Είναι πολύ ακριβό !

C'est **trop** cher ! = Είναι πάρα πολύ ακριβό !

✓ **Exprimer son accord** = Εκφράζω τη συμφωνία μου.

C'est parfait ! = Τέλειο είναι!

Très bien ! = Πολύ καλά !

D'accord ! / C'est d'accord ! = Είναι ένταξη!

### Production écrite, page 25

La fiche d'inscription = το έντυπο εγγραφής

Le courriel, le courrier électronique, le mail = μείλ

La signature = η υπογραφή

### Quelques mots sur...

#### La bibliothèque municipale.

En France chaque ville et village a sa bibliothèque municipale. On les appelle aussi « médiathèques ».

### Production écrite, page 27

#### Vocabulaire thématique

✓ **Demander de l'aide** = ζητώ βοήθεια.

J'ai besoin de ton aide ! = χρειάζομαι τη βοήθεια σου!

Au secours != βοήθεια!

Tu peux me donner un coup de main ? / Est-ce que tu peux m'aider ? Μπορείς να με βοηθήσεις ;

Je compte **sur** toi !

**Organiser une boum** = Οργανώνω ένα πάρτι.

Faire la décoration = κάνω την διακόσμηση

Préparer le buffet = προετοιμάζω τον μπουφέ

Mettre des guirlandes de lumières = βάζω γιρλάντες με φώτα

Envoyer une invitation = στέλνω πρόσκληση

Ranger la maison = τακτοποιώ το σπίτι

Choisir la musique = διαλέγω μουσική

S'occuper **de** quelqu'un / de quelque chose

## Unité 3

### Exercice 1, page 28

Arriver <b>de</b> + lieu = <i>Ερχομαι από</i>
La gare = <i>ο σταθμός</i>
Le quai = <i>η αποβάθρα</i>
Avoir <b>du</b> retard = <i>καθυστερώ</i>
À cause <b>de</b> ... = <i>εξαιτίας σε...</i>
Mauvais ( <b>e</b> ) = <i>κακός-η-ο</i>
Les conditions météorologiques = <i>οι καιρικές συνθήκες</i>
La grève = <i>η απεργία</i>

### Exercice 2, page 29

<b>Dans</b> un restaurant = <i>σε ένα εστιατόριο</i>
<b>En</b> discothèque = <i>σε κλαμπ</i>
<b>Toute</b> la nuit = <i>όλη τη νύχτα</i>
A 3h30 <b>du matin</b> = <i>στις 3.30 το πρωί</i>

#### Attention !

#### le passé composé

**avoir** (au présent) + **participe passé**

**être** (au présent) + **participe passé**

→ Elle **a fermé** le livre.

→ Elisabeth **est allée**...

### Exercice 4, page 30

L'interro / l'interrogation = <i>το διαγώνισμα</i>
Le pays = <i>η χώρα</i>
<b>En</b> Allemagne = <i>Στην Γερμανία</i>
Allemand ( <b>e</b> ) = <i>Γερμανός / Γερμανίδα</i>
<b>Connaître</b> Je connais-Tu connais-Il/Elle connaît-Nous connais <b>sons</b> -Vous connais <b>sez</b> -Ils/Elles connai <b>ssent</b>

#### Attention !

#### Les adverbess d'intensité.

**Bien** = *καλά*

**Peu** = *λίγο*

**Assez** = *αρκετά*

**Souvent** = *συχνά*

#### Les adverbess de fréquence

**Souvent** = *συχνά*

**Jamais** = *ποτέ*

**Toujours** = *πάντα*

**Rarement** = *σπάνια*

### Exercice 1, page 31

La ville = η πόλη

Habiter = κατοικώ

L'immeuble = το κτήριο

Sur le port = στο λιμάνι

Jouer **aux** jeux vidéo = παίζω βιντεοπαιχνίδια

Faire ses devoirs = κάνω τα μαθήματά μου

Avoir cours = έχω μάθημα

En début d'après-midi = Νωρίς το απόγευμα

**Attention !** Faire de + activité → Je fais de la musique

### Vocabulaire thématique

✓ **Les points cardinaux.** Τα σημεία του ορίζοντα

Le nord = ο Βοράς    Le sud = ο Νότος    L'ouest = η Δύση    L'est = η Ανατολή

✓ **Les matières** = Τα μαθήματα

Les maths (les mathématiques)

Le français

L'histoire

La géographie

La physique

Les Arts plastiques = τα καλλιτεχνικά

L'anglais = τα αγγλικά

L'EPS (Education physique et sportive) = η φυσική αγωγή

La technologie

La musique

Les SVT (sciences de la vie et de la terre) = η βιολογία

////////////////////  
**Quelques mots sur...**

**Boulogne sur Mer.** C'est une ville du nord de la France. Il ya un grand port.

## Exercice 2, page 32

Plein <b>de</b> + nom = γεμάτος από...
Sous = κάτω από
Devant = μπροστά
Jusqu'à... = μέχρι
Participer <b>à</b> = συμμετέχω σε...
Descendre = κατεβαίνω

## Vocabulaire thématique → Les prépositions de lieu

Sur... = πάνω	Sous... = κάτω
Dessus... = πάνω από	Dessous... = κάτω από
Devant... = μπροστά	Derrière... = πίσω
Dans... = μέσα	Entre... = ανάμεσα
A l'intérieur de... = στο εσωτερικό	A l'extérieur de... = στο εξωτερικό...
Autour de... = γύρω από...	Au milieu de... = στη μέση
A côté de... = δίπλα από...	En face de... = απέναντι
A droite de... = δεξιά από...	A gauche de... = αριστερά από...

### Quelques mots sur...

**Le Louvre** C'est le plus grand musée du monde. Il faut 147 jours pour le visiter !

**La piste cyclable.** A Strasbourg, à Grenoble, à Paris... il y a des pistes cyclables pour circuler dans la ville. Les français vont au travail, à l'école à vélo.

## Exercice 3, page 33

Le forum de l'orientation = το φόρουμ προσανατολισμού
Le parc des expositions = ο εκθεσιακός χώρος
Découvrir = ανακαλύπτω
Différent ( <b>e</b> ) = διαφορετικός-η-ο
Le métier - la profession = το επάγγελμα
Le lycéen / la lycéenne = μαθητής - μαθήτρια λυκείου
L'étudiant ( <b>e</b> ) = ο φοιτητής / η φοιτήτρια
Le professionnel = ο επαγγελματίας
La santé = η υγεία
L'environnement = το περιβάλλον
L'agriculture = η γεωργία
La technologie = η τεχνολογία
Les Arts = οι τέχνες
Le commerce = το εμπόριο

Être présent(e) = είμαι παρών / παρούσα
Poser des questions à quelqu'un = κάνω ερωτήσεις σε κάποιον
Permettre de + infinitif = επιτρέπω να ...
<b>Découvrir</b> Je découvre-Tu découvres-Il/Elle découvre-Nous découvrons-Vous découvrez- Ils/Elles découvrent

### Vocabulaire thématique → Les métiers

L'avocat(e) = ο δικηγόρος
Le / la commerçant (e) = ο έμπορος
L'employé(e) = ο / η υπάλληλος
Le boulanger / la boulangère = ο φούρναρης
L'infirmier/ l'infirmière = ο νοσοκόμος
Le pompier / la pompière = ο πυροσβέστης
Le facteur / la factrice = ο ταχυδρόμος
Le directeur/ la directrice = ο διευθυντής
L'informaticien (ne) = ο ειδικός-η της πληροφορικής
Le serveur / la serveuse = ο σερβιτόρος
Le vendeur / la vendeuse = ο πωλητής
Le / la secrétaire = ο / η γραμματέας
Le médecin = ο γιατρός
Le professeur = ο καθηγητής
Le maître / la maîtresse = ο δάσκαλος / η δασκάλα

### Entretien dirigé, page 36

Je suis **en** cinquième (**en** première du collège).  
 J'aime **beaucoup** l'école. Je suis fort (-e) **en** maths. J'adore les maths!  
 Je vais à l'école à pied parce que j'habite à côté du collège.  
 Je fais cinq heures de français **par semaine**.  
 Ma prof de français est petite et mince. Elle a les cheveux bruns et les yeux marron.  
 Elle est gentille et très douce. Elle n'est pas sévère !  
 J'apprends le français **depuis** trois ans.  
 Malheureusement, je **n'ai pas de** correspondant français.

### Échange d'informations, page 36

Est-ce que vous aimez marcher ? Faites-vous des randonnées ?  
 Est-ce que vous faites du camping en vacances ? Avez-vous une tente ?  
 Quel est votre fruit préféré ? Aimez-vous les fruits rouges ?  
 Avez-vous une adresse électronique ? Vous envoyez **beaucoup de** courriels ?

## Dialogue simulé, page 36

### ✓ Au camping

*Est-ce qu'il y a une piscine ?*

*À quelle heure ferme le restaurant du camping ?*

*Quelles activités proposez-vous ?*

*Est-ce que je peux faire de la planche à voile et de la plongée ?*

*Combien coûte la réservation pour deux personnes avec une tente ?*

*Nous allons rester au camping **pour une semaine, du 10 au 17 juillet.***

*Je vous remercie pour toutes ces informations.*

*C'est un beau camping ! Nous allons passer de bonnes vacances.*

## Production écrite, page 37

La chanson = το τραγούδι

Le genre de musique = είδος μουσικής

## Production écrite, page 38

- ✓ *Bonjour, Je m'appelle ...*
- ✓ *J'ai ...ans.*
- ✓ *Je suis **en...** (+ classe)*
- ✓ *J'ai une petite sœur /un grand frère.*
- ✓ *Ma mère est... (+ profession).*
- ✓ *Mon père est (+ profession).*
- ✓ *Quand j'ai du temps libre, je...*
- ✓ *Et toi, Quelles sont tes activités ?*
- ✓ *Qu'est-ce que tu aimes faire ? Tu as des frères et sœurs ?*
- ✓ *J'attends ta réponse avec impatience !*
- ✓ *À bientôt.*

## Vocabulaire thématique → Les nouvelles technologies

Je suis scotché(e) à l'ordinateur. = Είμαι κολλημένος-η στο κομπιούτερ.

Je surfe **sur** Internet. = Σερφάρω στο ιντερνέτ.

J'envoie un mail. = Στέλνω μέιλ

Je chatte. = Κουβεντιάζω στο κομπιούτερ.

Je communique **avec** mes amis. = Επικοινωνώ με τους φίλους μου.

**Sur** les réseaux sociaux. = Στα κοινωνικά δίκτυα

Je télécharge de la musique. = Κατεβάζω μουσική

Je parler **sur** Viber. = Μιλώ στο Viber.

Je suis accro **aux** jeux en ligne. = Είμαι αιθισμένος-η με τα παιχνίδια στο διαδίκτυο.



## Unité 4

### Exercice 1, page 40

Depuis = *εδώ και...*

#### Entendre

*J'entends-Tu entends-Il/Elle entend-Nous entendons-Vous entendez-Ils/Elles entendent*

#### ~~~~~ Quelques mots sur... ~~~~~

**La fête de la musique.** Le 21 juin, c'est la fête de la musique. Tout le monde peut jouer de la musique dans la rue. C'est un grand événement culturel.

### Exercice 2, page 41

Le départ = *η αναχώρηση*

L'arrivée = *η άφιξη*

Faire **de** la randonnée = *κάνω ορειβασία / περίπατο*

Faire **de** la marche à pied = *περπατώ*

Faire **de** la course à pied = *τρέχω*

La fête = *η γιορτή*

La forme = *η φυσική κατάσταση*

### Vocabulaire thématique → Les mois de l'année = *Οι μήνες του χρόνου*

Janvier = *Ιανουάριος*

Février = *Φεβρουάριος*

Mars = *Μάρτιος*

Avril = *Απρίλιος*

Mai = *Μάιος*

Juin = *Ιούνιος*

Juillet = *Ιούλιος*

Août = *Αύγουστος*

Septembre = *Σεπτέμβριος*

Octobre = *Οκτώβριος*

Novembre = *Νοέμβριος*

Décembre = *Δεκέμβριος*

Attention ! → **En** février

→ **Au** mois de février

### Exercice 4, page 42

Dans quelques minutes = *σε λίγα λεπτά*

Dans un quart d'heure = *σε ένα τέταρτο*

### Exercice 1, page 43

La compétition = ο διαγωνισμός
Aller <b>chez</b> le coiffeur = πηγαίνω στο κομμωτήριο
Avoir rendez-vous <b>avec</b> quelqu'un = έχω ραντεβού με κάποιον
Faire la grasse matinée = κοιμάμαι αργά το πρωί
Après = μετά

### Exercice 2, page 44

Le concert = η συναυλία
Rendez-vous chez moi ! = Συνάντηση στο σπίτι μου !
C'est à dix minutes de ... = Σε δέκα λεπτά από...
<b>Longer</b> = πάω κατά μήκος
Suis bien le plan ! = Ακλούθησε καλά το χάρτη!
Passer la soirée... = περνά τη βραδιά...
<b>Suivre</b> Je suis-Tu suis-Il/elle suit-Nous suivons-Vous suivez-Ils/Elles suivent

Quelques mots sur...

#### L'Olympia.

C'est une salle de concert très connue. Tous les chanteurs célèbres chantent dans cette salle mythique : Edith Piaf, Jacques Brel, Yves Montand... Elle se trouve à Paris.

### Exercice 3, page 45

La douche = το ντουζ
Obligatoire = υποχρεωτικός-η-ο
Le petit bassin = μικρή πισίνα
Plonger = βουτώ
Courir <b>au bord de</b> la piscine = τρέχω στην άκρη της πισίνας
Porter des chaussures = φοράω παπούτσια
La nourriture = η τροφή
La boisson = το ποτό
Le bonnet de bain = το σκουφάκι
Le maillot de bain = το μαγιό

## Quelques mots sur...

### La piscine municipale

Les français aiment aller à la piscine municipale. Ils paient une entrée. Ils y vont quand ils veulent ! Ils n'ont pas besoin de s'abonner.

### Exercice 4, page 47

La piqûre = το τσίμπημα (v.) piquer
La méduse = η μέδουσα
Transparent (e) = διαφανής -η-ο
Rencontrer = συναντώ
Ne panique pas ! = Μην πανικοβάλλεσαι!
Prévenir = προειδοποιώ
Le nageur-la nageuse = ο κολυμβητής – η κολυμβήτρια
Ça fait mal ! = Πονάει !
Toucher = αγγίζω
Le sable = η άμμος
L'eau douce = το γλυκό νερό
Grave = σοβαρός-η-ο
Consulter un médecin = συμβουλευόμαι ένα γιάτρο

**Vivre** Je vis-Tu vis- Il/Elle vit-Nous vivons-Vous vivez-Ils/Elles vivent

## Vocabulaire thématique → Les saisons = οι εποχές

L'été = το καλοκαίρι

L'automne = το φθινόπωρο

Le printemps = η άνοιξη

L'hiver = ο χειμώνας

**Attention !** en hiver, au printemps, en été, en automne

## Entretien dirigé, page 48.

*J'ai deux gros défauts ! je suis timide et gourmand (e). Oui, J'ai une bande de copains à l'école. Dans ma bande, nous sommes six garçons et cinq filles.*

*Nous n'avons pas toujours les mêmes goûts. Nous sommes différents.*

*Avec ma bande de copains, nous allons au cinéma, nous sortons en ville, nous jouons au basket...*

*Oui, j'envoie beaucoup de texto.*

*On ne se dispute pas souvent.*

## Échange d'informations, page 48

- *Quelle est votre fête préférée ? Noël ou Pâques ?*
- *Avez-vous une grande famille ?*
- *Quelle est votre saison préférée ? Aimez-vous l'hiver ?*
- *Buvez-vous du thé ?*

## Vocabulaire thématique → Le caractère = Ο χαρακτήρας

✓ **Les qualités** = Τα πλεονεκτήματα

Intelligent (**e**) = έξυπνος-η-ο  
Sympa (**thique**) = συμπαθητικός-η-ο  
Timide = ντροπαλός-η-ο  
Calme = ήρεμος-η-ο  
Drôle = αστείος-α-ο  
Géné**reux** / génér**euse** = γενναιόδωρος-η-ο  
Gentil (**le**) = καλός-η-ο, ευγενικός-η-ο  
Séri**eux** / séri**euse** = σοβαρός-η-ο

✓ **Les défauts** = Τα μειονεκτήματα

Désagréable = δυσάρεστος-η-ο  
Méchant(**e**) = κακός-η-ο  
Égoïste = εγωιστής-εγωίστρια  
Bavard(**e**) = φλύαρος-η-ο  
Gourmand(**e**) = λαίμαργος-η-ο  
Nerv**eux** / nerv**euse** = νευρικός-η-ο  
Frime**ur** / frime**use** = ψώνιο, ματαιόδοξος-η-ο  
Froussard(**e**) = φοβητσιάρης-φοβητσιάρα

## Dialogue simulé, page 48

*Bonjour, je voudrais changer les meubles de ma chambre.  
Est-ce que vous pouvez me renseigner ?  
Combien mesure le lit ?  
Est-ce qu'il est de bonne qualité ?  
Est-ce que vous l'avez en bleu ?*

**Vocabulaire thématique → les meubles = τα έπιπλα**

La chaise = η καρέκλα
Le lit = το κρεβάτι
Le fauteuil = η πολυθρόνα
La table de nuit = το κομοδίνο
L'armoire = η ντουλάπα
Le bureau = το γραφείο
La bibliothèque = η βιβλιοθήκη
Le pouf = το πουφ
Le fauteuil = η πολυθρόνα
Le canapé = ο καναπές
La table = το τραπέζι
Le buffet = ο μπουφές
Le meuble télé = το έπιπλο για την τηλεόραση

**Production écrite, page 49**

Le loisir = η διασκέδαση / η ψυχαγωγία
Cuisiner = μαγειρεύω
Dessiner = σχεδιάζω
Raconter des histoires = διηγούμαι ιστορίες
Le jeu de société = το επιτραπέζιο παιχνίδι
Jouer à un jeu de société = παίζω ένα επιτραπέζιο παιχνίδι
Une soirée déguisée = πάρτι μασκέ

**Production écrite, page 50**

Se déguiser **en...** = μεταμφιέζομαι σε...

- ✓ *Comment vas-tu ?*
- ✓ *Moi, ça va très bien !*
- ✓ *J'ai une bonne nouvelle à t'annoncer !*
- ✓ *Je t'invite à mon anniversaire.*
- ✓ *J'organise une soirée déguisée **sur** le thème d'Halloween.*
- ✓ *Apporte des bonbons !*
- ✓ *J'habite 4, rue Parnassos.*

- ✓ *Pour venir à la maison, c'est très simple !*
- ✓ *Prends le bus n°....!*
- ✓ *Descends à l'arrêt « ... »!*
- ✓ *Réponds-moi vite !*

**Vocabulaire thématique** → **Inviter quelqu'un** = Προσκαλώ κάποιον.

*Tu veux venir chez moi ce week-end ?*

*Ça te dirait de venir chez moi ?*

*Si tu veux, viens chez moi !*

*Et si tu venais chez moi ?*

*Je te propose de venir chez moi ce week-end.*

*Je t'invite chez moi ce week-end.*

*Qu'est-ce que tu en penses ?*

*C'est une bonne idée, n'est-ce pas ?*

### **Quelques mots sur...**

**Halloween** Depuis quelques années, on fête Halloween en France. Les enfants adorent ! Ils se déguisent en sorcières, en diables, en fantômes... Ils n'ont pas peur ! Ils récoltent des bonbons.

« *Des bonbons ou un sort !* »

## Unité 5

### Exercice 1, page 52

Un Parisien / une Parisienne = Παρισινός-παριζιάνα

Un Brésilien / une Brésilienne = Βραζιλιανός-Βραζιλιανά

Un Français / une Française = Γάλλος-Γαλλίδα

### Vocabulaire thématique Les vêtements = Τα ρούχα

La chemise = το πουκάμισο

Le pull = το πουλόβερ

Le tee-shirt = το κοντομάνικο

Le costume = το κοστούμι

Le pantalon = το παντελόνι

Le short = το σορτς

Le bermuda = η βερμούδα

La jupe = η φούστα

La robe = το φόρεμα

Le manteau = το παλτό

L'imperméable (m.) = το αδιάβροχο

Le blouson = το πουλόβερ

La veste = το σακάκι

#### ✓ Les imprimés

à pois = με πουά

à rayures = με ρίγες

à carreaux = με καρώ

#### ✓ Les accessoires

Les chaussures (f.) = τα παπούτσια

Les bottes (f.) = οι μπότες

Les baskets = τα αθλητικά παπούτσια

Les bijoux = τα κοσμήματα

Les boucles d'oreilles = τα σκουλαρίκια

La ceinture = η ζώνη

Le sac à main = η τσάντα

Le sac à dos = το σακίδιο

#### ✓ La matière = Το υλικό

En coton = βαμβακερό

En cuir = δερμάτινο

En laine = μάλλινο

### Exercice 4, page 54

Rapide = γρήγορος-η-ο

Le bâton de colle = στικ κόλλα

Une place = μια θέση

**Attention !** plus + adjectif + que moins + adjectif + que

**Vouloir + infinitif** = θέλω να...

Je **veux**-Tu **veux**-Il **veut**- Nous **voulons**-Vous **voulez**-Ils/Elles **veulent**

**Préférer** = προτιμώ

Je **préfère**-Tu **préfère**-Il/Elle **préfère**- Nous **préférons**-Vous **préférez**-Ils/Elles **préfèrent**

### Exercice 1, page 55

Ce soir = απόψε

Rentrer tard = γυρνώ αργά

Chez le docteur = Στο γιατρό

Le travail = η δουλειά

N'oublie pas ! = Μην ξεχάσεις!

Le pâtissier = ζαχαροπλάστης

Passer = περνώ

Commander = παραγγέλλω

Surtout = κυρίως

Le frigo = το ψυγείο

Ranger ses affaires = τακτοποιώ τα πράγματά μου

Laisser = αφήνω

L'anorak (m) = το μπουφάν

**Mettre** = βάζω / φοράω

Je **mets**-Tu **mets**-Il/Elle **met**-Nous **mettons**-Vous **mettez**-Ils/Elles **mettent**

### Exercice 2, page 56

Organiser une fête = οργανώνω μια γιορτή

La Maison des Jeunes = η Στέγη των Νέων

Fêter = γλεντώ

La fin de l'année = ο τέλος της χρονιάς

Vive les grandes vacances ! = Ζήτω οι καλοκαιρινές διακοπές

Commencer à = αρχίζω

Apporter quelque chose = φέρνω κάτι

La bonne humeur = η καλή διάθεση



**Finir** = τελειώνω

Je **finis**-Tu **finis**-Il/Elle **finit** -Nous **finissons**-Vous **finissez**-Ils/Elles **finissent**

### Exercice 3, page 57

La formule = η επιλογή
La soupe de légumes = η σούπα λαχανικών
Le steak = η μοσχαρίσια μπριζόλα
Les frites = οι πατάτες τηγανιτές
La pomme de terre = η πατάτα
La crème brûlée
La salade de fruits = η φρουτοσαλάτα
La tarte aux champignons = η τάρτα με μανιτάρια
La ratatouille
Le gratin
La viande = το κρέας
Le poisson = το ψάρι
Offert(e) / gratuit(e) = δωρεάν
<b>Cher/chère</b> = ακριβός-η-ο

### Vocabulaire thématique → Un repas français = Ένα γαλλικό γεύμα

Le plat (du jour) = το πιάτο της ημέρας
L'entrée = το ορεκτικό
Le plat principal = το κυρίως πιάτο
Le fromage = το τυρί
Le dessert = το επιδόρπιο

### Attention !

**Le /la /les moins + adjectif**

**le/la/les plus + adjectif**

### Exercice 4, page 59

Un oiseau - les oiseaux = πουλί - πουλιά
Un animal - des animaux = ζώο - ζώα
Se nourrir = τρέφομαι
La faim = η πείνα
Dangereux / dangereuse = επικίνδυνος-η-ο
Le froid = το κρύο
Donner des conseils = δίνω συμβουλές
Placer = τοποθετώ

La mangeoire = ειδικό δοχείο για τροφή

La graine = ο σπόρος

La miette = το ψίχουλο

L'assiette (f) = το πιάτο

### Entretien dirigé, page 60

Je ne lis **pas beaucoup de** BD. Mais, j'adore Astérix et Obélix. C'est **trop** drôle !

J'aime **bien** lire des romans d'aventures et de science- fiction.

Oui, je fréquente **souvent** la bibliothèque de mon collègue. On peut emprunter des DVD aussi. C'est une médiathèque !

Je lis **très peu de** magazines. Je préfère Internet.

Je regarde **un peu** la télé pendant le week-end. J'aime regarder des séries et des documentaires sur les animaux.

### Échange d'informations, page 60

Est-ce que vous êtes professeur de français ? Aimez-vous votre profession ?

Est-ce que vous aimez lire ? Vous êtes inscrit (-e) dans une bibliothèque ?

Est-ce que vous aimez la neige ? Faites-vous du ski ?

Aimez-vous chanter ? Quelle est votre chanson préférée ?

### Dialogue simulé, page 60

Passer une commande.

Avez-vous du jus d'orange frais ?

J'ai faim, mais je ne sais pas quoi prendre !

Qu'est-ce que vous pouvez **me** conseiller ?

Le casse croûte jambon-beurre ? Est-ce que c'est bon ?

Finalement, je vais prendre un croissant !

Pouvez-vous me donner l'addition, **s'il vous plaît** !

**De rien**, c'est moi qui vous remercie !

## Vocabulaire thématique → Au restaurant / au café

L'addition (f.) = ο λογαριασμός

La carte, le menu = το μενού, ο κατάλογος

Le/la client(e) = ο πελάτης

La commande = η παραγγελία

Le pourboire = το φιλοδώρημα

Le serveur, la serveuse = ο σερβιτόρος-α

## Production écrite, page 61

Le poids = βάρος

La taille = το μέγεθος / το ανάστημα

La pointure = το νούμερο παπουτσιών

Contacter = επικοινωνώ

En cas d'urgence = Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

## Production écrite

- ✓ *Qu'est-ce que tu fais de beau ce week-end ?*
- ✓ *Tu es libre ?*
- ✓ *Est-ce que tu veux passer le week-end avec moi ?*
- ✓ *Viens chez moi, samedi à 18h00 !*
- ✓ *Je te propose un super programme.*
- ✓ *On va assister au concert de...*
- ✓ *Qu'est-ce que tu en penses ?*
- ✓ *On va s'éclater !*
- ✓ *Réponds-moi vite !*
- ✓ *À plus.*

## Vocabulaire thématique. Les connecteurs.

**Tout d'abord**,... = Καταρχάς,... **Ensuite**,... = Επειτα,... **Puis**,... = Ύστερα,...

**Après**,... = Μετά, **Enfin**,... = Τελικά,...

## Unité 6

### Exercice 1, page 64

**Vendre** = πουλώ

*Je vend**s**-Tu vend**s**-Il/Elle vend- Nous vend**ons**-Vous vend**ez**-Ils/Elles vend**ent***

### Exercice 4, page 66

Un jeu <b>en</b> ligne = παίζω στο διαδίκτυο
Télécharger de la musique = Κατεβάζω μουσική
Le clavier (électrique) = το αρμόνιο
Réserver = κάνω κράτηση
La réservation = η κράτηση

### Vocabulaire thématique

✓ **Les activités quotidiennes** = Οι καθημερινές δραστηριότητες

Se réveiller = ξυπνάω
Se lever = σηκώνομαι
Se laver = πλένομαι
Se doucher = κάνω ντουζ
Prendre une douche = κάνω ντουζ
Se brosser les dents = πλένω τα δόντια μου
S'habiller = ντύνομαι
Se raser = ξυρίζομαι
Se coiffer = χτενίζομαι
Se maquiller = βάφομαι
Prendre un petit déjeuner = τρώω πρωινό
Aller à l'école = πηγαίνω στο σχολείο
Faire les devoirs = κάνω τα μαθήματά μου
Regarder la télévision = βλέπω τηλεόραση
Se coucher = ξαπλώνω για να κοιμηθώ
Dormir = κοιμάμαι

Se lever = σηκώνομαι

Je **me** lève-Tu **te** lèves-Il/Elle **se** lève-Nous **nous** levons-Vous **vous** levez-Ils /Elles  
**se** lèvent

## Vocabulaire thématique

✓ L'Heure = η ώρα

À sept heures = ΣΤΙΣ επτά η ώρα

À sept heures **et quart** = ΣΤΙΣ επτά και τέταρτο

À sept heures **et demie** = ΣΤΙΣ επτάμιση

À huit heures **moins le quart** = ΣΤΙΣ οχτώ πάρα τέταρτο

À midi = ΣΤΙΣ δώδεκα το μεσημέρι

À midi **et demi** = ΣΤΙΣ δωδεκάμιση

À minuit = ΣΤΙΣ δώδεκα τα μεσάνυχτα

**Attention !** À dix heures du soir = ΣΤΙΣ δέκα το βράδυ (heure courante)

À vingt-deux heures = ΣΤΙΣ δέκα το βράδυ (heure officielle)

## Quelques mots sur...

- Le goûter

Les écoliers ont l'habitude de prendre un goûter entre 16h00 et 17h00. Ils mangent un pain au chocolat, des biscuits, une compote de fruits...

### Exercice2, page 68

Sur la terrasse = στη ταράτσα
Une expérience = η εμπειρία
Insolite = ασυνήθιστο-η-ο
Le son = ο ήχος
La vue = η θέα
La pluie = η βροχή
Garanti(e) = εγγυημένος-η-ο

Un arrêt de métro / de bus = η στάση μετρό / λεωφορείου
---

Combien de temps dure... ? = Ποσό χρόνο διαρκεί... ;
--

À quelle période de l'année... ? = Ποτέ μέσα στη χρονιά... ;
--

### Quelques mots sur...

- **Les vacances d'automne**

Les élèves, en France, ont des vacances au mois de novembre, en automne. Pendant l'année scolaire, ils ont en général, sept semaines de cours et deux semaines de vacances.

### Exercice 3, page 70

Une croisière en bateau Mouche = κρουαζιέρα με ποταμόπλοιο
--

La journée = όλη την ημέρα
----------------------------

La soirée = όλο το βράδυ
--------------------------

<b>En</b> journée = κατά τη διάρκεια της ημέρας
---

<b>En</b> soirée = κατά της διάρκεια της βραδιάς
--

Tous les week-ends = κάθε Σαββατοκύριακο
--

<b>Sous</b> le soleil ou <b>sous</b> la pluie = είτε με βροχή είτε με ήλιο
--

Idéal(e) = ιδανικός-η-ο
-------------------------

Une sortie <b>en</b> famille = μια οικογενειακή βόλτα
---

Une sortie <b>entre</b> amis = μια βόλτα με φίλους
--

Le coucher de soleil = το ηλιοβασίλεμα
--

Un moment unique = μοναδική στιγμή
------------------------------------

### Quelques mots sur...

- **Une croisière en bateau Mouche**

Les bateaux Mouches à Paris sont une attraction touristique. Ils proposent des croisières sur la Seine. Les touristes adorent découvrir Paris en bateau Mouche.

#### Exercice 4, page 71

La mode = μόδα

C'est nul ! = Χάλια είναι ! / Είναι βαρετό !

Original(e) = πρωτότυπο-η-ο

La victime de la mode = το θύμα της μόδας

La robe à fleurs = φόρεμα με λουλούδια

Long / longue = μακρύς-ια-υ

Se moquer **de** quelqu'un = κοροϊδεύω κάποιον

Un look décontracté = ένα στυλ χαλαρό

Court(e) = κοντός-η-ο

Déchiré(e) = σχισμένος-ο-η

Ça m'est égal ! = Δεν με νοιάζει!

Trop banal ! = Πολύ μπανάλ!

**Attention !** Un vêtement original - des vêtements originaux

#### Vocabulaire thématique → Les couleurs

Bleu(-e) = μπλε

Vert(-e) = πράσινος-η-ο

Mauve = μοβ

Jaune = κίτρινος-η-ο

Gris(-e) = γκρι

Gouge = κόκκινος-η-ο

Noir(-e) = μαύρος-η-ο

Blanc-blanche = άσπρος-η-ο

Orange = πορτοκαλί

Marron = καφέ

#### Entretien dirigé, page 72

J'habite à...

C'est un quartier calme/ vivant. Dans mon quartier, il y a beaucoup de commerces, une piscine, une école primaire et un collège, une église, un terrain de basket...

*J'habite dans un appartement **au** deuxième étage.*

***En** été, **au** mois de juillet, je vais chez mes grands-parents à...*

***Au** mois d'août, nous partons en famille sur une île.*

*J'adore passer mes vacances **au bord de** la mer. Je peux nager, observer les poissons avec mon masque et mes palmes. Mais je déteste les méduses !*

*Non, je ne fais pas de camping parce que mes parents détestent ça ! Mais **je voudrais** faire du camping sauvage sur une plage pour faire des feux de camp et admirer le coucher de soleil.*

*J'aime la ville parce que je peux faire plein d'activités, sortir avec mes amis...*

### **Échange d'informations, page 72**

*Quel est votre film préféré ? Est-ce que vous aimez les films français ?*

*À quelle heure vous dînez le soir ? Qu'est-ce que vous mangez le soir ?*

*Est-ce que vous passez vos vacances d'été au bord de la mer ?*

*Est-ce que vous jouez de la guitare ?*

### **Dialogue simulé, page 72**

#### **✓ Chez le pharmacien**

*Je ne me sens pas très bien J'ai très mal à la tête.*

*J'ai un peu de fièvre.*

*Est-ce que vous pouvez me conseiller ?*

*Quel médicament est-ce que je peux prendre ?*

*Très bien ! je vais prendre une boîte d'aspirines et un thermomètre.*

*Combien je vous dois ?*

*Je vous remercie beaucoup. Au revoir !*

### **Vocabulaire thématique → Aller à la pharmacie / chez le médecin**

*Se sentir mal = αισθάνομαι χάλια*

*Avoir de la fièvre = έχω πυρετό*



Avoir mal à la gorge = πονάει ο λαιμός μου  
Avoir mal à la tête = πονάει το κεφάλι μου  
Avoir mal au ventre = πονάει η κοιλιά μου  
Avoir mal aux dents = πονάνε τα δόντια μου  
Avoir mal aux oreilles = πονάνε τα αυτιά μου  
Avoir une allergie = έχω αλλεργία  
Être enrhumé = έχω συνάχι  
Tousser = βήχω  
Se blesser = πληγώνομαι  
Se brûler = καίγομαι  
Prendre des médicaments = παίρνω φάρμακα  
Un sirop = το σιρόπι  
Une aspirine = η απιρίνη  
Une pommade = η αλοιφή  
Un pansement = ο επίδεσμος  
Consulter le médecin = συμβουλευόμαι το γιατρό  
Aller **chez** le dentiste = πάω στον οδοντίατρο  
Aller **au** cabinet médical = πάω στο ιατρείο ενός γιατρού  
Prendre un rendez-vous = κλείνω ραντεβού  
Une ordonnance = η συνταγή  
Faire une piqûre = κάνω ένεση

### Production écrite, page 73

L'atelier (m) = το εργαστήριο  
La langue étrangère = η ξένη γλώσσα  
La fiche d'inscription = το δελτίο εγγραφής

Offrir quelque chose à quelqu'un = προσφέρω κάτι σε κάποιον  
J'offre-Tu offres-Il/Elle offre-Nous offrons-Vous offrez-Ils/Elles offrent

## Production écrite, page 74

- *J'ai une bonne nouvelle !*
  - *Ça y est !*
  - *Voilà ! J'ai eu un petit chien pour Noël.*
  - *Je suis trop content (e) !*
  - *C'est génial !*
  - *Quelle belle surprise !*
- 
- *Il est adorable.*
  - *Il a de grandes oreilles/ de petites oreilles.*
  - *Son pelage est marron*
  - *Il a de grosses pattes*
  - *Si tu veux, passe à la maison samedi prochain !*
  - *Est-ce que tu peux venir vers 17h00 ?*
  - *Bises.*

### Vocabulaire thématique →

**Décrire un animal familier** = Περιγράψω ένα κατοικίδιο.

Un animal familier = το κατοικίδιο

La patte = το πόδι του ζώου

La queue = η ουρά

L'oreille = το αυτί

Le museau = το ρύγχος

Le pelage = το τρίχωμα

Être tout doux = είναι πολύ τρυφερό

Aboier = γαυγίζω

Miauler et ronronner = νιαουρίζω και γουργουρίζω

## Unité 7

### Exercice 1 page 76

Regarder un film à la télé = *Βλέπω ένα φιλμ στην τηλεόραση*  
Voir un film au cinéma = *Βλέπω ένα έργο στον κινηματογράφο*  
**Sur** quelle chaîne... ? = *Σε ποιο κανάλι ;*  
Le titre = *ο τίτλος*  
Plein de... = *γεμάτος από...*

### Vocabulaire thématique → Regarder la télévision

Regarder la télé = *κοιτάω τηλεόραση*  
Le programme télé = *το πρόγραμμα της τηλεόρασης*  
Une émission de variétés = *η εκπομπή με τραγούδια*  
Un jeu télévisé = *το τηλεοπτικό παιχνίδι*  
Une émission de télé réalité  
Le documentaire sur... = *το ντοκυμαντέρ*  
Le film / le clip / la série = *το φιλμ / το βίντεο κλιπ/ το σίριαλ*  
Un match de basket = *ο άγωνας μπάσκετ*  
Le journal télévisé / le JT = *οι ειδήσεις*  
Ma chaîne préférée, c'est.... = *το αγαπημένο μου κανάλι είναι ...*  
Qu'est-ce qu'il y a à la télé, ce soir ? = *Τι παίζει στην τηλεόραση απόψε ;*

### Exercice 2 page 77

À qui ... ? = *σε ποιόν;*      Quel jour...? = *τι ημέρα ;*      D'où...? = *από που ;*

### Exercice 4 page 78

Aller à pied = *πάω με τα πόδια*

Marcher = *περπατώ*

Habiter = *κατοικώ*

Tout près (**de**)... = *πολύ κοντά*

Prendre le train / le bus/ le tram... = *παίρνω το τρένο/το λεοφωρείο/το τραμ*  
se déplacer = *μετακινούμαι*

### Exercice 1 page 79

La brocante = *η υπαίθρια αγορά*

Organiser = *οργανώνω*

**Sur** la place = *στην πλατεία*

Nombreu / (euse) = *πολυάριθμος-η-ο*

L'objet (m) = *το αντικείμενο*

Ancien-ancienne = *παλιός-α-ο* # **Neuf-neuve** = *καινούργιος-ια-ο*

Le concert = *η συναυλία*

Le spectacle = *η παράσταση*

### Quelques mots sur...

#### La pétanque

C'est un jeu traditionnel qui se joue dans toute la France, particulièrement dans le sud de la France. C'est une vraie passion ! Chaque ville a son terrain de boules. On organise souvent des concours.

### Exercice 2 page 80

L'espace = *ο χώρος*

Le rez-de-chaussée = *το ισόγειο*

Faire des achats = *κάνω ψώνια*

C'est trop chouette ! = *Είναι υπέροχο !*

**Se promener** = *κάνω βόλτα*

Je **me** promène-Tu **te** promènes-Il /Elle **se** promène-Nous **nous** promenons-Vous **vous** promenez- Ils /Elles **se** promènent

### Exercice 3 page 81

**Lire** = *διαβάζω*

Je **lis**-Tu **lis**-Il /Elle **lit**-Nous **lis**ons- vous **lisez**- Ils/Elles **lis**ent

#### Exercice 4 page 83

Le système solaire = το ηλιακό σύστημα
Une planète = ο πλανήτης
Nain-naine = ο νάνος
Le satellite = ο δορυφόρος
La comète = ο κομήτης
Le soleil = ο ήλιος
Mercure = ο Ερμής
Vénus = η Αφροδίτη
Mars = ο Άρης
La Terre = η γη
Sur la terre = στη γη
Au centre <b>de</b> ... = στο κέντρο
Proche <b>de</b> ... = κοντά
Le diamètre = η διάμετρος
La superficie = η επιφάνεια
La distance = η απόσταση
Visible = ορατός
Le sol = το έδαφος
Il fait <b>en</b> moyenne

#### Entretien dirigé page 84

*-J'adore les animaux. J'aime beaucoup les animaux de compagnie : les chiens et les chats. Et surtout, j'adore les animaux sauvages.*

*-Mon animal préféré, c'est le lion parce qu'il est beau et puissant. C'est le roi des animaux !*

-J'ai un chien tout blanc avec de petites oreilles et de grands yeux marron. Il est très mignon mais il aboie beaucoup ! Il s'appelle Milou comme le chien de Tintin.

-Le week-end, j'ai un peu de temps libre. Tout d'abord, le samedi matin, je fais la grasse matinée jusqu'à 10h00. Ensuite, je vais à l'entraînement de basket de 11h00 à 13h00. Le soir, je sors avec mes copains. On va souvent au cinéma ou au parc d'attractions. Le dimanche, je me repose. Je regarde un peu la télé, je range ma chambre...L'après-midi, je fais mes devoirs.

### Vocabulaire thématique → Les animaux = Τα ζώα.

Le chien / la chienne = ο σκύλος

Le lapin = το κουνέλι

Le hamster = το χάμστερ

L'oiseau = το πουλί

Le zèbre = η ζέβρα

La girafe = η καμηλοπάρδαλη

Le cheval = το άλογο

Le cochon = το γουρούνι

La vache = η αγελάδα

La baleine = η φάλαινα

La panthère = ο πάνθηρας

La chèvre = η κατσίκα

Le chat / la chatte = η γάτα

Le serpent = το φίδι

La tortue = η χελώνα

Le perroquet = ο παπαγάλος

Le lion/la lionne = το λιοντάρι

L'éléphant = ο ελέφαντας

Le poney = το πόνι

La poule = η κότα

Le dauphin = το δελφίνι

L'ours = η αρκούδα

Le mouton = το πρόβατο

### Échange d'informations page 84

-Préférez- vous vivre **en ville** ou **à la campagne** ?

- Est-ce que vous préférez nager dans les piscines ou dans la mer ?

- **Combien de langues étrangères** parlez-vous ? Est-ce que vous parlez anglais ?

- Quelle est votre couleur préférée ? Aimez-vous mettre des vêtements colorés ?

- Aimez-vous le rouge ?

### Dialogue simulé, page 84

Bonjour monsieur / madame, j'ai besoin d'ingrédients pour faire le gâteau d'anniversaire de ma maman. C'est aujourd'hui ! C'est une surprise. Elle adore les gâteaux au chocolat et je vais préparer « **une forêt noire** ». Elle va adorer !

Je voudrais 6 œufs, **deux tablettes de chocolat**, **un kilo de farine** et **une plaquette de beurre**, s'il vous plaît !

Ce sera tout, merci ! Combien je vous dois ?

Ah, j'ai oublié le sucre ! Excusez-moi ! Donnez-moi aussi **un paquet de sucre en poudre** !

Je vous dois combien ? Merci ! Au revoir !

### Vocabulaire thématique → Les commerces et les services

**Le commerce**, le commerçant, la commerçante = το εμπόριο /ο έμπορος

**La boucherie**, le boucher/ la bouchère = το κρεοπωλείο, ο/η κρεοπώλης

**La charcuterie**, le charcutier / la charcutière = αυτος-αυτή που πουλαει αλαντικά

**La fromagerie**, le fromager/ la fromagère = το τυροπωλείο, ο/η τυροπώλης

**La poissonnerie**, le poissonnier / la poissonnière = το ιχθυοπωλείο, ο/η ιχθυοπώλης

**Le marché**, le primeur = η αγορά, ο μανάβης

**L'épicerie**, l'épicier / l'épicière = το παντοπωλείο, ο παντοπώλης

**La librairie**, le/la libraire = το βιβλιοπωλείο, ο βιβλιοπώλης

**La poste**, le facteur /la factrice = το ταχυδρομείο, ο ταχυδρόμος

### Production écrite page 86

Déménager = μετακομίζω

Emménager = πηγαίνω σε καινούργιο σπίτι.

Salut, j'ai une bonne nouvelle !

Nous avons déménagé la semaine dernière /vendredi dernier...

Je t'invite chez moi ce week-end. Est-ce que tu es d'accord ?

Réponds-moi vite !

### Vocabulaire thématique

**Décrire ma chambre.** = Περιγράφω το δωμάτιο μου.

J'ai une nouvelle chambre. Elle est **trop chouette** !

Elle est spacieuse et ensoleillée.

Un grand lit avec une couette jaune et des coussins bleus.

**Au-dessus du bureau**, il y a des étagères avec mes BD, mes livres et tous mes souvenirs de vacances.

**Au milieu de la chambre**, j'ai un tapis bleu et un gros pouf noir.

**À droite du bureau**, il y aussi une bibliothèque. J'ai beaucoup de livres !

Les rideaux sont jaunes et bleus.

J'adore ma chambre ! C'est ma pièce préférée.

✓ **Le logement** = Η κατοικία

L'immeuble (m.) = η πολυκατοικία

La maison = το σπίτι

L'appartement (m.) = το διαμέρισμα

L'étage (m.) = ο όροφος

Le rez-de-chaussée = το ισόγειο

Le jardin = ο κήπος

Le/la locataire = ο / η ένοικος

Le/la propriétaire = ο ιδιοκτήτης

✓ **Les pièces** = Τα δωμάτια

La chambre à coucher = το υπνοδωμάτιο

La salle de bains = το μπάνιο

La salle à manger = η τραπεζαρία

Le salon = το σαλόνι

Le bureau = το γραφείο

La cuisine = η κουζίνα

Une cuisine équipée = η επιπλωμένη κουζίνα

La cave = το κελάρι

Le grenier = η σοφίτα



## Unité 8

### Exercice 1 page 88

La manifestation = η εκδήλωση

Un Hollandais- une Hollandaise = Ολλανδός-Ολλανδέζα

Circuler = κυκλοφορώ

### Exercice 2 page 89

Laisser un message = αφήνω μήνυμα

Passer un examen = δίνω εξετάσεις

Repasser les examens = ξαναδίνω εξετάσεις

Consoler = παρηγορώ

Les grands-parents = οι παπούδες

Le grand-père/ la grand-mère = ο παππούς/ η γιαγιά

### Exercice 1 page 91

Prendre le bus scolaire = παίρνω το σχολικό

Une journée chargée = μια κουραστική μέρα

Heureusement = ευτυχώς

Je n'ai pas cours ! = Δεν έχω μάθημα

Enfin si ! = Βασικά ναι !

Faire de l'équitation = κάνω ιππασία

Sauf... = εκτός

Sévère = σοβαρός-η-ο

Que se passe-t-il...? = Τι συμβαίνει ;

### Exercice 1 page 92

Il fait moins deux degrés. = Κάνει μείον δύο βαθμούς

**Pleuvoir** → *Il pleut*

### Exercice 3 page 93

« Le cochon qui rit » = « Το γουρούνι που γελάει »

Les instructions = οι οδηγίες

Le jeu de société = το επιτραπέζιο παιχνίδι

Avant / après... = πριν / μετά

**Placer** : Je place-Tu places-Il /Elle place-Nous pla**ç**ons-Vous placez-Ils/Elles placent

**Prendre** : Je **prends**-Tu **prends**-Il/Elle **prend**- Nous **prenons**-vous **prenez**- Ils/Elle **prennent**

### Vocabulaire thématique

✓ **Le corps du cochon** = Το σώμα του γουρουνιού.

La tête = το κεφάλι

Les yeux = τα μάτια

Les oreilles = τα αυτιά

Les pattes = τα πόδια του ζώου

La queue = η ουρά

✓ **Jouer à un jeu de société** = παίζω επιτραπέζιο παιχνίδι

La règle du jeu = ο κανόνας του παιχνιδιού

Le dé = το ζάρι

Lancer les dés = ρίχνω τα ζάρια

L'as (m) = ο άσσος

Le cornet = δοχείο

Le joueur = παίκτης

Gagner la partie = κερδίζω το παιχνίδι

Perdre la partie = χάνω το παιχνίδι

Le gagnant = νικητής

Le perdant = ο χαμένος

Passer son tour = αφήνω τη σειρά μου

Terminer la partie = τελειώνω το παιχνίδι

### Exercice 4 page 94

Se déplacer autrement = μετακινούμαι διαφορετικά

Gagner le concours = κερδίζω τον διαγωνισμό

Le maximum /le minimum = το μέγιστο / ελάχιστο

Recevoir une médaille = λαμβάνω μετάλλιο

S'adresser à quelqu'un = απευθύνομαι σε κάποιον

### Entretien dirigé page 95

*Dans ma famille, nous sommes cinq. Mon père, ma mère, mon grand frère, ma grande sœur, et moi. Je suis le cadet/ la cadette.*

*Oui, j'ai des grands-parents et je les adore. Ils habitent à côté de chez nous et je suis toujours **chez eux** ! Mon grand-père me raconte des histoires et ma grand-mère fait les meilleurs gâteaux du monde ! Je joue **aux échecs** et **au** scrabble avec mon grand-père. Je fais **de la** peinture avec ma grand-mère. C'est une artiste !*

*Mes grands-parents m'offrent beaucoup de cadeaux : des vêtements, des livres, des tablettes de chocolat et ils me donnent de l'argent de poche à Noël, à Pâques, pour ma fête et mon anniversaire.*

*Avec mon argent de poche, j'achète des vêtements et des jeux vidéo. Je fais aussi des économies parce que je voudrais un nouvel ordinateur.*

### Vocabulaire thématique → La famille = Η οικογένεια.

**Les grands-parents** : le grand-père, la grand-mère = οι παππούδες, ο παππούς, η γιαγιά

**Les parents** : le père, la mère = οι γονείς, ο μπαμπάς, η μαμά

**Les enfants** : les fils, la fille = τα παιδιά, ο γιός, η κόρη

**Les frères et sœurs** : le frère, la sœur = τα αδέρφια, ο αδελφός, η αδελφή

**Les petits enfants** : Le petit-fils, la petite-fille = Τα εγγόνια, ο εγγονός, η εγγονή

L'oncle, la tante = ο θείος, η θεία

Le cousin, la cousine = ο ξάδερφος, η ξαδέρφη

Le neveu, la nièce = ο ανιψιός, η ανιψιά

### Échange d'informations, page 95

*Quel temps fait-il aujourd'hui ? Est-ce qu'il fait froid ?*

*Est-ce qu'il y a une bibliothèque municipale dans votre quartier ? Empruntez-vous des livres à la bibliothèque ? Avez-vous une bibliothèque chez vous ?*

*Est-ce que vous parlez espagnol ? Quelles langues étrangères parlez-vous ?*

*Vous habitez dans un quartier calme ou bruyant ? Comment est votre quartier ?*

## Dialogue simulé page 95

À l'agence de voyage = στο ταξιδιωτικό πρακτορείο

Bonjour, je vais à Biarritz, **du 15 au 30 juillet**, et je voudrais réserver un hôtel **pas trop loin du centre ville**, s'il vous plaît !

Pour trois personnes.

J'aimerais un hôtel confortable, quatre étoiles !

**En demi-pension**. Est-ce qu'il y a une piscine ?

À quelle heure est-ce que nous pouvons prendre le petit-déjeuner ?

Est-ce que l'hôtel est **au bord de la mer** ?

Avec vue sur la mer ?

Combien coûte le séjour ?

C'est **assez cher** ! Mais, c'est un **bel hôtel** !

D'accord ! Je vais réserver cette chambre. Combien je vous dois ?

## Production écrite page 96

Le stage = η πρακτική άσκηση

L'atelier de poterie = εργαστήριο αγγειοπλαστικής

Faire de la poterie = κάνω αγγειοπλαστική

Antique = παλαιός

Médiéval(e) = μεσαιωνικός

## Production écrite page 97

Vocabulaire thématique →

Décrire son école / son collègue = περιγράψω το σχολείο μου / το γυμνάσιο μου.

La cour de récréation = η αυλή του διαλείματος

La cantine = η καντίνα

Le CDI = η βιβλιοθήκη του σχόλιου

Le bureau du directeur = το γραφείο του διευθυντή

La salle des professeurs = η αίθουσα των καθηγητών

La salle polyvalente = η αίθουσα εκδηλώσεων

La salle d'informatique = η αίθουσα υπολογιστών

Le laboratoire de chimie = το εργαστήριο χημείας

**Décrire la salle de classe** = Περιγράψω τη τάξη.

Les murs = οι τοίχοι

Les rideaux = οι κουρτίνες

Les fenêtres = τα παράθυρα

Le tableau numérique interactif (TNI) = ο διαδραστικός πίνακας

Mes profs sont sévères = οι καθηγητές μου είναι αυστηροί

✓ **Décrire son emploi du temps** = Περιγράψω το ημερήσιο πρόγραμμα μου.

- ✓ Je commence les cours **tous les jours** à huit heures et quart.
- ✓ Je finis les cours à cinq heures, sauf le mercredi.
- ✓ Mon emploi du temps est chargé parce que j'ai beaucoup d'activités extra scolaires.
- ✓ Les profs donnent **trop de** devoirs.
- ✓ J'ai quatre heures de français **par semaine**.
- ✓ J'ai une heure de permanence.
- ✓ Le lundi matin, j'ai deux heures d'histoire. Oh, là, là !

**Quelques mots sur ...**

**L'emploi du temps des élèves français.**

En général, les élèves ont cours l'après-midi, sauf le mercredi après-midi. Ils ont un peu de temps libre pour faire des activités extra scolaires. Dans la semaine, c'est difficile ! Ils finissent les cours à quatre heures et demie ou à cinq heures, parfois même à six heures !

## Unité 9

### Exercice 1 page 98

Quel jour sommes-nous aujourd'hui ? = *Τι ημέρα είναι σήμερα ;*  
Quelle température va-t-il faire ? = *Τι θερμοκρασία έχουμε σήμερα ;*  
Faire attention à ... = *πρόσεχω...*

### Exercice 1 page 102

Un petit boulot = *μια δουλίτσα*  
Les petites annonces = *οι μικρές αγγελίες*  
Quatre fois par semaine = *τέσσερεις φορές την εβδομάδα*  
Contacter = *επικοινωνώ*  
Être fort en... = *είμαι δυνατός σε*  
Un cour particulier = *ιδιαιτέρο μάθημα*  
Responsable = *υπεύθυνος*

### Exercice 4 page 105

En gare de ... = *στο σταθμό του*  
Proposer = *προτείνω*  
Un portefeuille = *το πορτοφόλι*  
De qualité supérieure = *ανώτερη ποιότητα*  
Bientôt = *σε λίγο*  
Profiter **de** quelque chose = *επωφελούμαι*  
La réduction = *μείωση τιμών*  
Un article = *ένα προϊόν*  
Se situer = *βρίσκομαι*  
Faire une publicité = *κάνω διαφήμιση*

#### **Attention !**

**Proposer + nom** → *Je te propose **une sortie** au ciné avec moi.*

**Proposer de + infinitif** → *Je te propose **de sortir** au ciné avec moi.*

### Entretien dirigé page 106

*Je préfère nager dans la mer. À la piscine, on n'observe pas les poissons. Je n'aime pas l'eau des piscines ! Il y a beaucoup de produits chimiques.*

*J'adore les fruits d'été : le melon, la pastèque, les pêches et les abricots.*

*En général, j'adore les légumes. Mes légumes préférés ? Ce sont les aubergines.*

*Oui, je joue du piano. Le piano, c'est ma passion. Je vais **deux fois par semaine** à l'école de musique. / Non, **malheureusement** ! Je ne joue pas d'instrument de musique. Je voudrais faire de la guitare. C'est mon rêve ! Mais, je n'ai pas de temps libre.*

*J'écoute tous les genres de musique : du rap, du rock, de la pop... Mais, je n'écoute **jamaïs** de musique classique !*

*J'adore les vêtements décontractés. J'ai beaucoup de jeans et de Tee-shirts dans mon placard. Mais, quand je sors, je mets **toujours** des vêtements chics*

### **Vocabulaire thématique.**

✓ **Les vacances à la mer** = Οι διακοπές στη θάλασσα

✓

Se baigner = κάνω μπάνιο

Nager = κολυμπώ

Plonger = βουτώ

Le masque = η μάσκα

Le tuba = ο ανεπνευστήρας

Les palmes = τα βρατραχοπέδιλα

La bouée = το σωσίβιο

La sable = η άμμος

Le matelas gonflable = το φουσκωτό στρώμα

Prendre un bain de soleil = κάνω ηλιοθεραπεία

Faire de la planche à voile = κάνω σέρφινγκ

Faire **du** ski nautique = κάνω σκι στη θάλασσα

Jouer **aux** raquettes = παίζω ρακέτες

Jouer **dans** les vagues = παίζω με τα κύματα

Ramasser des coquillages = μαζεύω κοχύλια

Les galets = τα βότσαλα

Les rochers = οι βράχοι

Les algues = τα φύκια

Les oursins = οι αχινοί

✓ **Écouter de la musique** = Ακούω μουσική.

J'écoute... = ακούω / du rock = ροκ / du rap = ραπ / du reggae = ρέγγε  
de la techno = τέκνο / de la musique classique = κλασσική μουσική / de la musique  
sur mon MP3 = μουσική στο MP3 μου / de la musique sur mon portable = μουσική  
στο κινητό μου / de la musique à la radio = μουσική στο ραδιόφωνο

### Échange d'informations page 106

*Est-ce que vous faites la sieste, l'après-midi ? Est-ce que vous dormez beaucoup ?*

*Combien mesurez-vous ? Quelle taille faites-vous ?*

*Avez-vous beaucoup de vêtements dans votre placard ? Aimez-vous la mode ? Est-ce que vous portez des vêtements de marques ?*

*Aimez-vous votre métier ? Est-ce que votre travail est difficile ?*

### Dialogue simulé, page 106

✓ **Au marché.**

*Avez-vous des épinards frais, s'il vous plaît ? Est-ce que les tomates sont mûres ?*

*Alors, je vais prendre **deux kilos de tomates** et **un kilo d'épinards**.*

*D'où viennent les fraises ? Elles sont biologiques ?*

*Je vais prendre aussi **deux barquettes de fraises**.*

*Non merci ! Je ne veux pas **de bananes**. Je déteste ça !*

*Combien ça fait ?*

*Voilà les douze euros soixante.*

*C'est moi qui vous remercie. À bientôt !*

### Production écrite page 108

*Quoi de neuf ?*

*Nous sommes **en vacances** à la montagne. On s'amuse comme des fous !*

*C'est top !*

*J'attends ta réponse.*



**Vocabulaire thématique → Les vacances d'hiver = Οι χειμωνιάτικες διακοπές**

Faire du ski alpin / du ski de fond = *κάνω σκι στο βουνό*

Prendre des cours de ski = *παίρνω μαθηματα σκι*

Obtenir sa première étoile = *αποκτώ το πρώτο μου αστέρι*

Faire de la luge = *κάνω έλκυθρο*

Faire une bataille de boules de neige = *παίζω χιονοπόλεμο*

Faire un bonhomme de neige = *φτιάχνω χιονάνθρωπο*

La piscine chauffée = *η θερμαινόμενη πισίνα*

Faire du patin à glace = *κάνω πατινάζ*

Loger dans un chalet = *μένω σε σαλέ*

Les remontées mécaniques = *οι μηχανικές αναβάσεις*

Les télécabines = *η καμπίνα του τελεφερίκ*

Le téléphérique = *το τελεφερίκ*

**Quelques mots sur...**

**Chamonix** : Chamonix se situe dans les Alpes, en Haute Savoie. C'est une grande station de ski. On peut prendre un téléphérique pour aller au sommet de l'Aiguille du midi et faire des randonnées sur le Mont Blanc.

**Le Mont Blanc** : C'est le plus haut sommet d'Europe. Il mesure 4 809 mètres.

**La fondue et la raclette** : Spécialités de la région de Savoie, avec du fromage de la région. C'est délicieux !

**La première étoile** : Quand on apprend à faire du ski, on passe différents niveaux : le flocon, la première, la deuxième et la troisième étoile. Ensuite, les niveaux supérieurs sont : l'étoile de bronze et l'étoile d'or. Beaucoup de Français vont aux sports d'hiver. En France, il y a beaucoup de montagnes : Les Alpes, les Pyrénées, le Jura, les Vosges, le Massif Central.

## Unité 10

### Exercice 1 page 110

À destination de... = με προορισμό

La voie = η σιδηροδρομική γραμμή

Le quai = η αποβάθρα

### Page 112

#### Vocabulaire thématique

→ **Faire le ménage** = Κάνω τις δουλειές του σπιτιού.<sup>5</sup>

Les tâches ménagères = Οι δουλειές του σπιτιού

Faire le ménage = κάνω τις δουλειές του σπιτιού

Faire les courses = κάνω τα ψώνια

Faire la cuisine = μαγειρεύω

Cuisiner = μαγειρεύω

Faire la lessive = βάζω πλυντήριο

Faire la vaisselle = πλένω τα πιάτα

Laver le linge = πλένω τα ρούχα

Passer l'aspirateur = βάζω ηλεκτρική σκούπα

Repasser = σιδερώνω

Faire le lit = στρώνω το κρεβάτι

Mettre la table = στρώνω το τραπέζι

Sortir les poubelles = βγάζω τα σκουπίδια

Balayer = σκουπίζω

Nettoyer = καθαρίζω

### Exercice 1 page 113

Préparer un exposé = προετοιμάζω μια παρουσίαση

Présenter = παρουσιάζω

La semaine prochaine = την επόμενη εβδομάδα

Poser une question = κάνω ερώτηση

En quelle matière ? = Σε ποιο μάθημα ?

Dans sept jours = Σε επτά ημέρες

La tradition = η παράδοση

**Attention !**

Un plat **g**rec ([g] minuscule → adjectif).

Le plat préféré des **G**recs ([G] majuscule → nom propre).

**Exercice 2 page 114**

Ne t'inquiète pas ! = *Μην ανησυχείς*

On va bien s'amuser ! = *Θα διασκεδάσουμε πολύ*

Réponds-moi tout de suite ! = *Απάντησέ μου αμέσως*

**Exercice 4 page 116****La formule**

L'office du tourisme = *το γραφείο τουρισμού*

Les moins de dix-huit ans = *κάτω από δεκαοκτώ χρόνων*

Un membre de l'EU = *ένα μέλος της ΕΕ*

Circuler librement = *κυκλοφορώ ελεύθερα*

En vente = *προς πώληση*

**Entretien dirigé page 117**

*Je n'aime pas trop danser. Je suis timide et je danse très mal !*

*D'habitude, J'organise des boums chez moi avec mes amis. On danse, on rit, on s'amuse comme des fous !*

*Je ne pratique pas de sports extrêmes. Mais, j'aimerais bien faire du saut à l'élastique. C'est dangereux, mais c'est impressionnant ! / non, je ne veux pas faire de sports extrêmes. J'ai la trouille ! Ça me fait peur !*

*Je lis des romans pendant les grandes vacances parce que j'ai le temps. Je lis beaucoup de romans d'aventures et des magazines de sport.*

*J'adore l'avion. C'est un moyen de transport rapide et confortable. On peut aller partout en avion. On vole, c'est magique !*

*J'adore le mois de décembre parce que nous fêtons Noël. On décore la maison, on fait le sapin. On a des cadeaux ... Et surtout, toute la famille se retrouve !*

*Le soir, avant de me coucher, je prends ma douche, je prépare mon sac d'école et j'écoute toujours un peu de musique pour me détendre.*

*Je voudrais aller au Japon. C'est mon rêve ! J'adore les mangas et la mode japonaise*

### **Vocabulaire thématique**

**La lecture = Η ανάγνωση**

Un roman d'aventures = *μυθιστόρημα με περιπέτειες*  
Un roman de science fiction = *μυθιστόρημα επιστημονικής φαντασίας*  
Un roman policier = *αστυνομικό μυθιστόρημα*  
Un roman historique = *ιστορικό μυθιστόρημα*  
Lire un livre = *διαβάζω ένα βιβλίο*  
Dévorer un livre = *καταβροχθίζω ένα βιβλίο*  
L'intrigue = *η πλοκή*  
C'est une histoire passionnante. = *είναι μια φανταστική ιστορία*  
Le suspens = *σασπένς*  
Le livre que je préfère, c'est... = *το βιβλίο που προτιμώ*

### **Échange d'informations page 117**

*Avez-vous beaucoup d'amis ? Est-ce que vous avez des amis français ?*

*Allez-vous au théâtre ? Vous préférez les comédies ou les tragédies ?*

*Est-ce que vous avez un emploi du temps chargé ? Vous travaillez beaucoup ? Vous avez un peu de temps libre ?*

*Est-ce que vous connaissez le festival d'Avignon ?*

### **Quelques mots sur...**

#### **Le festival d'Avignon**

C'est un festival de théâtre. Il a lieu tous les ans, en été. On joue des pièces de théâtre dans toute la ville.

### **Dialogue simulé page 117**

**À l'office du tourisme = στο γραφείο τουρισμού**

**Vocabulaire thématique → Demander des informations = Ζητώ πληροφορίες.**

- *Bonjour, je passe mes vacances à Grenoble et j'aimerais obtenir quelques informations, s'il vous plaît.*
- *Qu'est-ce que vous me conseillez comme activités ?*

- **Est-ce que je peux faire** des randonnées et de l'escalade en montagne ?
- **Quelles sont** les expositions intéressantes en ce moment ?
- **Combien coûte** l'entrée pour le concert de Julien Doré ?
- **Est-ce que je peux** acheter des billets ici ?
- **Est-ce que vous pouvez me précisez** l'heure du concert ?

### Attention !

Pouvoir + **infinitif** → Je **peux acheter** les billets à l'office du tourisme.

### Production écrite page 118

L'adresse permanente = η μόνιμη διεύθυνση

Le but dur voyage = ο σκοπός του ταξιδιού

### Production écrite page 119

*Merci beaucoup pour...*

*C'est trop gentil ! J'accepte ton invitation avec plaisir.*

*Je suis impatient(e) de venir !*

*À très bientôt.*

### Vocabulaire thématique.

#### ✓ Remercier

Merci beaucoup pour...

Je te remercie pour...

C'est très gentil de ta part !

Mille mercis !

#### ✓ Accepter une invitation.

Bien sûr que je peux venir ! = Βεβαίως και μπορώ να έρθω !

Pourquoi pas ! = Γιατί όχι !

Ça me convient tout à fait ! = Με βολεύει εντελώς !

Quelle bonne idée ! = Τι καλή ιδέα !

J'accepte avec plaisir ! = Δέχομαι ευχαρίστως !

